

Bezpečnostní upozornění a údržba

Zařízení chraňte před ostrými předměty. Jinak hrozí riziko poškrábání ochranné voděodolné vrstvy, převážně v části sondy. Kabel nesmotávejte.

Kamera není vyrobena z teplotně stálého materiálu. Před použitím se ujistěte, že vozidlo vychladlo a má teplotu okolí.

Zařízení nerozebírejte ani s ním nikterak nevhodně nemanipulujte. V případě poškození nebo nefunkčnosti kontaktujte servisní pracoviště.

Instrukce

Vyhledejte a stáhněte si aplikaci „SUP-ANESOK“ v Apple Storu nebo Google Play. Nebo naskenujte QR kód a stáhněte si a nainstalujte aplikaci (Android 6.0+, iOS 10.0+).



-
- A detailed line drawing of the ECG cable and electrode assembly. The assembly consists of a handheld electrode unit connected to a long cable. The cable has a coiled section and a straight section ending in a connector. Numbered callouts identify the following components: 1. The connector at the end of the cable; 2. The two input ports on the top of the electrode unit; 3. The power button on the side of the electrode unit; 4. The display screen on the front of the electrode unit; 5. The electrode tip at the end of the cable.

Diagram illustrating touch gestures on a smartphone interface. The interface shows a swan image with a 'Two-finger zoom' gesture indicated by two hands. Numbered callouts point to various UI elements: 1. HD logo, 2. Home button, 3. Camera button, 4. App Store button, 5. Safari button, 6. Phone button. A dashed line with a dot indicates a path for a gesture.

5. Složka
6. Nastavení
7. Porovnání
8. Rotace

1. OTG funkce není povolena nebo zařízení nepodporuje funkci OTG. Přejděte do nastavení mobilního telefonu a vyhledejte OTG funkci.

- Obraz není jasný a čistý.
1. Ohnisková vzdálenost je 2-10 cm. Zařízení použijte v uvedeném rozsahu.
Pokud budete mimo uvedený rozsah, obraz nebude jasný a čistý. LED dioda fotoaparátu je malý reflektor, který je nejjasnější pouze při ohniskové vzdálenosti.
K dosažení lepšího účinku, nastavte maximální jas LED světla v rozsahu 2-10 cm.

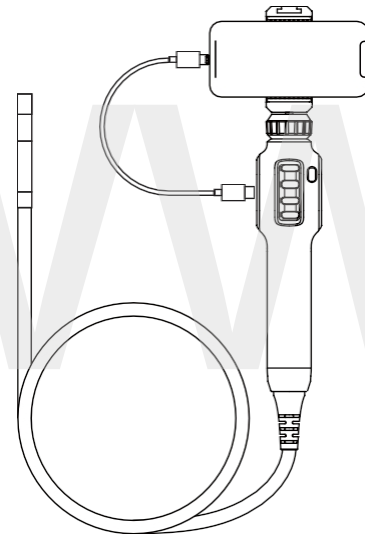
2. Kamera se zahřívá. Je to normální stav. Zahřívání je citelnější, když je svítidla na maximální jas. Zařízení dál běžně používejte.

Aplikaci nelze stáhnout.
Když přejdete do internetového obchodu APP a budete chtít vyhledávat a
stahovat, klikněte na níže uvedenou výzvu, abyste potřebnou aplikaci našli
rychleji. Nebo naskenujte QR kód pro přímé stažení.



Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

INSKAM S43 ENDOSKOP MIT DREHFUNKTION



Benutzerhandbuch

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Sicherheitshinweise und Wartung

Behandeln Sie das Gerät vorsichtig. Ziehen Sie nicht zu stark am Kabel.

Schützen Sie das Gerät vor scharfen Gegenständen. Andernfalls besteht die Gefahr, dass die wasserabweisende Schutzschicht, insbesondere im Bereich der Sonde, zerkratzt wird. Das Kabel nicht aufwickeln.

Wenn Sie die Sonde und die Haupteinheit nicht verwenden, stellen Sie sicher, dass sie sauber und trocken sind. Vermeiden Sie den Kontakt mit Öl, Säure und anderen korrosiven und gefährlichen Substanzen usw. Diese können das Risiko eines Stromschlags und einer Beschädigung des Geräts erhöhen.

Die Kamera ist nicht aus temperaturbeständigem Material hergestellt. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass das Fahrzeug abgekühlt ist und Umgebungstemperatur hat.

Das Gerät darf nur von unterwiesenen Erwachsenen bedient und verwendet werden. Schützen Sie das Gerät vor Kindern. Das Gerät ist kein Spielzeug. Das Gerät darf auch nicht von Personen mit geistigen oder körperlichen Behinderungen verwendet werden.

Das Gerät darf nicht zerlegt oder in irgendeiner Weise unsachgemäß behandelt werden. Bei Beschädigung oder Funktionsstörung wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Das Gerät ist nicht für medizinische Zwecke bestimmt.

Anleitung

Installation der Anwendung

Suchen und laden Sie die App „SUP-ANESOK“ im Apple Store oder bei Google Play herunter. Oder scannen Sie den QR-Code und laden Sie die App herunter und installieren Sie sie (Android 6.0+, iOS 10.0+).

- 2 -



Beim Suchen und Herunterladen

klicken Sie bitte auf die unten angegebenen Anweisung.

Anschluss an ein Mobiltelefon Telefon

1 Kamera

Hinweis: Verwendung im inneren eines Brennweitenbereichs von 2–10 cm

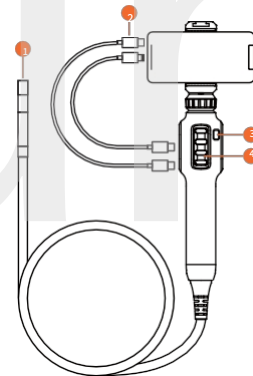
2 Typ C

Hinweis: Das Mobiltelefon muss über die OTG-Funktion verfügen und diese muss aktiviert sein.

3 Funktionstaste

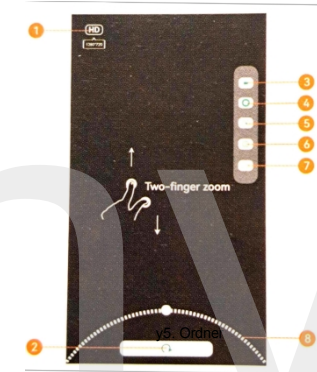
Drücken Sie kurz, um ein Foto aufzunehmen (drücken Sie lange, um zwischen den Kameras (Dualkamera) zu wechseln).

Scrolltaste Scrollen Sie nach oben/unten und drehen Sie das Objektiv.



- 3 -

Anweisungen in der Anwendung



1. Auflösung
2. Zurücksetzen
3. Video
4. -Fotoaufnahme 8. Drehen
5. Einstellungen
6. Vergleich
7. Vergleich

-

Fragen und Antworten

Das Gerät kann nicht mit dem Telefon verbunden werden, die Anwendung zeigt kein Bild.

1. Die OTG-Funktion ist nicht aktiviert oder das Gerät unterstützt die OTG-Funktion nicht. Gehen Sie zu den Einstellungen Ihres Mobiltelefons und suchen Sie die OTG-Funktion.

2. Schlechter Kontakt. Trennen Sie die Verbindung und stellen Sie sie erneut her. Reinigen Sie die Kontakte gegebenenfalls mit einem Tuch und etwas Alkohol.

3. Der Akku des Mobiltelefons ist schwach. Wenn der Akku des Mobiltelefons weniger als 20 % Ladung hat, laden Sie das Mobiltelefon bitte auf.

4. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Das Bild ist nicht klar und deutlich.

1. Die Brennweite beträgt 2–10 cm. Verwenden Sie das Gerät innerhalb des angegebenen Bereichs. Außerhalb dieses Bereichs ist das Bild nicht klar und scharf. Die LED-Diode der Kamera ist ein kleiner Reflektor, der nur bei Brennweite am hellsten ist. Um eine bessere Wirkung zu erzielen, stellen Sie die maximale Helligkeit der LED-Leuchte im Bereich von 2–10 cm ein.

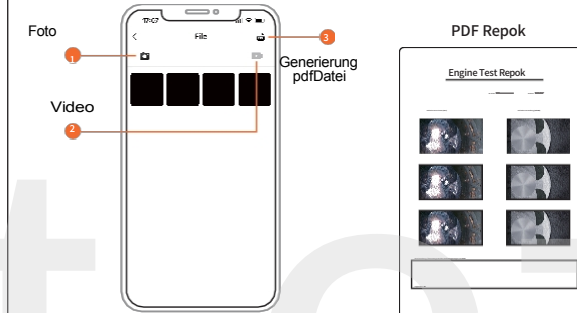
2. Die Kamera erwärmt sich. Dies ist normal. Die Erwärmung ist stärker spürbar, wenn die Lampe auf maximale Helligkeit eingestellt ist. Verwenden Sie das Gerät weiterhin wie gewohnt.

Die Anwendung kann nicht heruntergeladen werden.

Wenn Sie zum APP-Onlineshop gehen und suchen und herunterladen möchten, klicken Sie auf die unten stehende Aufforderung, um die gewünschte Anwendung schneller zu finden. Oder scannen Sie den QR-Code für den direkten Download.



- 5 -



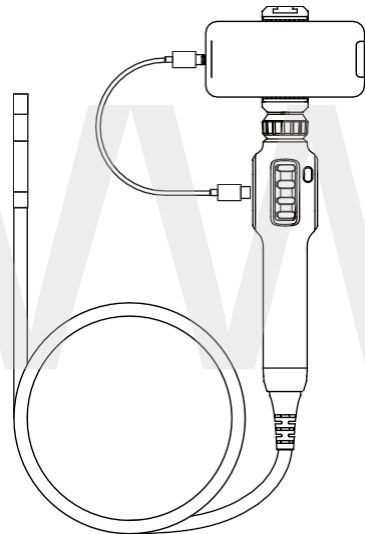
Spezifikatione

Durchmesser der Kamera: 7,9 mm	Brennweite: 2–10 cm
Blickwinkel: 70°	Videauflösung: 1920 x 1440
Fotoauflösung: 1920 x 1440	Kameratemperatur: 14–176 °F
Betriebstemperatur: 32–113 °F	

Vertrieb
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká
2390/1a 190 00
Prag 9
Tschechische Republik
www.sunnysoft.cz

- 6 -

INSKAM S43 ENDOSZKÓP FORGÓ FUNKCIÓVAL



Felhasználói kézikönyv

Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a mellékelt kézikönyvet. A kézikönyvet őrizze meg későbbi felhasználás céljára.

Biztonsági figyelmeztetések és kárat

A készüléket óvatosan kezelje. Ne húzza túl erősen a kábelt.

Óvja a készüléket éles tárgyaktól. Ellenkező esetben megsérülhet a vízálló védőréteg, főleg a szonda részén. Ne tekerje össze a kábelt.

Ha nem használja a szondát és a főegységet, győződjön meg arról, hogy azok tiszták és szárazak. Kerülje az olajjal, savval és más korrózió és veszélyes anyagokkal való érintkezést. Ezek növelhetik az áramütés és a készülék megrongálódásának kockázatát.

A kamera nem hőálló anyagból készült. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a jármű lehűlt és szobahőmérsékletű.

A készüléket csak képzett felnőttek kezelhetik és használhatják. Tartsa távol a készüléket a gyermekektől. A készülék nem játék. A készüléket mentális vagy fizikai fogyatékossgal élő személyek sem használhatják.

Ne szerelje szét a készüléket, és ne kezelje helytelenül. Sérülés vagy meghibásodás esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

A készülék nem alkalmas orvosi és gyógyászati célokra.

Utasítások

Az alkalmazás telepítése

Keresse meg és töltsse le a „SUP-ANESOK” alkalmazást az Apple Store-ból vagy a Google Play-ből. Vagy olvassa be a QR-kódot, és töltsse le és telepítse az alkalmazást (Android 6.0+, iOS 10.0+).

- 2 -



Csatlakozás mobil telefonhoz

1. Kamera

Megjegyzés: használata a 2-10 cm-es fókusz távolságon belül

C típus

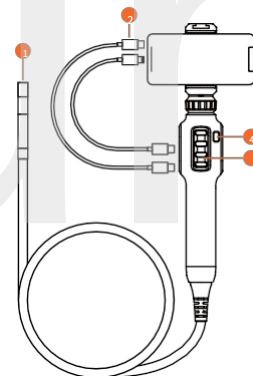
Megjegyzés: a mobiltelefon OTG funkcióval kell rendelkeznie, és a funkciónak bekapcsolt állapotban kell lennie.

Funkciós gomb

Rövid ideig nyomja meg a gombot a fénykép elkészítéséhez (hosszú ideig nyomva tartva válthat a kamerák (kettős kamera) között).

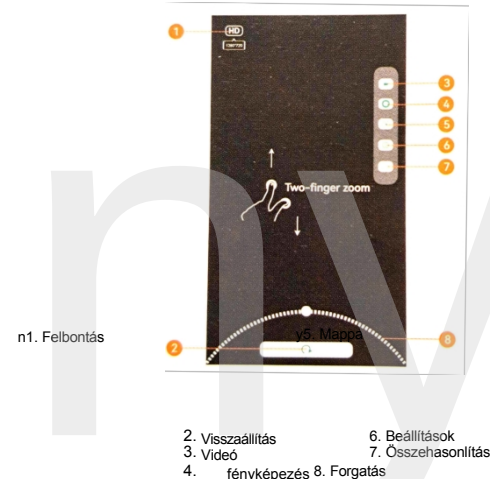
Görgetőgomb

Görgetsen felfelé/lefelé, és forgassa a lencsét.



- 3 -

Utasítások az alkalmazásban



n1. Felbontás

- 4 -

Kérdések és válaszok

A készülék nem csatlakoztatható a telefonhoz, az alkalmazás nem jeleníti meg

1. Az OTG funkció nincs engedélyezve, vagy az eszköz nem támogatja az OTG funkciót. Nyissa meg a mobiltelefon beállításaihoz, és keresse meg az OTG funkciót.

2. Gyenge kapcsolat. Húzza ki, majd dugja be újra. Esetleg tisztítsa meg a csatlakozókat egy kis alkohollal átitatott ruhával.

3. A mobiltelefon akkumulátorának töltöttségi szintje alacsony. Ha a mobiltelefon akkumulátorának töltöttségi szintje 20% alatt van, töltsse fel a mobiltelefont.

4. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

A kép nem éles és tiszta.

1. A fókusz távolság 2-10 cm. Használja a készüléket a megadott tartományban. Ha a megadott tartományon kívülre kerül, a kép nem lesz éles és tiszta. A kamera LED-je egy kis reflektor, amely csak a fókusz távolságon a legfényesebb. A legjobb hatás elérése érdekében állítsa be a LED-fény maximális fényerejét 2-10 cm tartományban.

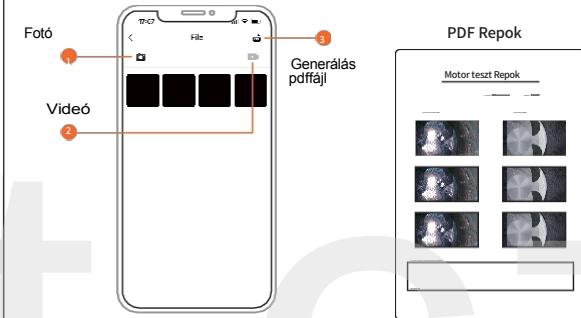
2. A kamera felmelegszik. Ez normális állapot. A felmelegedés akkor érezhetőbb, ha a lámpa maximális fényerejű. A készüléket továbbra is normál módon használja.

Az alkalmazás nem tölthető le.

Ha az APP internetes áruházba lép, és keresni és letölteni szeretne, kattintson az alábbi felhívásra, hogy gyorsabban megtalálja a szükséges alkalmazást. Vagy olvassa be a QR-kódot a közvetlen letöltéshez.



- 5 -



Specifikáció

Kamera átmérője: 7,9 mm	Fókusz távolság: 2-10 cm
Szög: 70°	Videó felbontás: 1920x1440
Fotó felbontás: 1920x1440	Kamera hőmérséklete: 14-176 °F
Működési hőmérséklet: 32-113 °F	

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Cseh Köztársaság
www.sunnysoft.cz

- 6 -

- 2 -

Безопасности предупреждения и под

Инструкции

моля, кликнете върху
показаната инструкция.

1 Камера

Забележка: използване в рамките на фокусно разстояние в диапазона 2-10 cm

2 Тип С

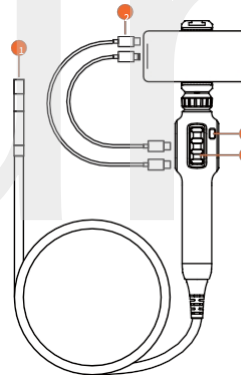
Забележка: мобилният телефон трябва да разполага с функция OTG и функцията трябва да е включена.

3 Функционален бутон

Натиснете кратко, за да заснемете снимка (натиснете дълго, за да превключите между камерите (двойна камера)).

Бутон за превъртане

Превъртете
нагоре/надолу и
завъртете обектива.



1. Разделителна способност
2. Ресет
3. Видео
4. Заснемане на снимка
5. Настройки
6. Настройки
7. Сравнение
8. Въртене

Въпроси и отговори

1. Функцията OTG не е разрешена или устройството не поддържа функцията OTG. Отидете в настройките на мобилния телефон и потърсете OTG функцията.

2. Слаб контакт. Изключете и включете отново. Ако е необходимо, почистете контактите с кърпа, напоена с малко алкохол.

3. Батерията на мобилния телефон е слаба. Ако батерията на мобилния телефон е под 20 %, моля, заредете мобилния телефон.

4. Ако проблемът продължава, моля, свържете се със сервизния център.

1. Фокусното разстояние е 2-10 cm. Използвайте устройството в посочения диапазон. Ако сте извън посочения диапазон, изобразеният няма да е ясно и чисто. LED диодата на камерата е малък рефлектор, който е най-ярък само при фокусно разстояние. За да постигнете по-добър ефект, настройте максималната яркост на LED светлината в диапазона 2-10 cm.

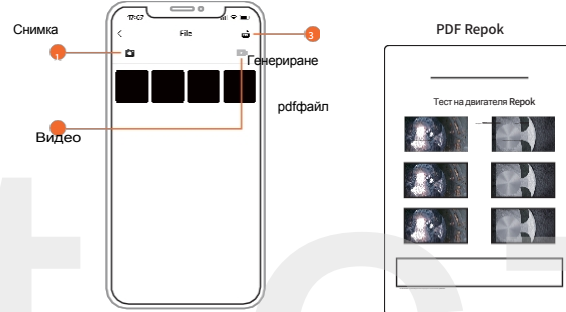
2. Камерата се нагрява. Това е нормално състояние. Нагряването е по-осезаемо, когато светлината е на максимална яркост. Продължавайте да използвате устройството по обичайния начин.

Не можете да изтеглите приложението.

Когато отидете в интернет магазина APP и искате да търсите и изтеглите, кликнете върху подканата по-долу, за да намерите по-бързо необходимата приложение. Или сканирайте QR кода за директно изтегляне.



- 5 -

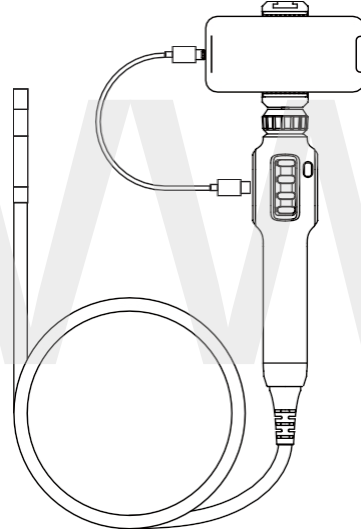


Диаметър на камерата: 7,9 мм	Фокусно разстояние: 2-10 cm
Ъгъл: 70°	Разделителна способност на видеото: 1920x1440
Разделителна способност на снимките: 1920x1440	Температура на камерата: 14-176 °F
Работна температура: 32-113 °F	

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká
2390/1a 190 00
Прага 9
Чешка република
www.sunnysoft.cz

INSKAM

S43 ENDOSCOOP CU FUNCȚIE DE ROTIRE



Manual de utilizare

Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul de utilizare. Păstrați manualul pentru consultare ulterioară.

Avertismente de siguranță și întreținere

Manipulați dispozitivul cu atenție. Nu trageți prea tare de cablu.

Protejați dispozitivul de obiecte ascuțite. În caz contrar, există riscul de a zgăria stratul protector impermeabil, în special în zona sondei. Nu înfășurați cablul.

Când nu utilizați sonda și unitatea principală, asigurați-vă că acestea sunt curate și uscate. Evitați contactul cu ulei, acid și alte substanțe corozive și periculoase etc. Acestea pot crește riscul de electrocutare și deteriorare a dispozitivului.

Camera nu este fabricată dintr-un material rezistent la temperaturi ridicate. Înainte de utilizare, asigurați-vă că vehiculul s-a răcit și are temperatura mediului înconjurător.

Aparatul poate fi operat și utilizat numai de persoane adulte instruite. Protejați aparatul de copii. Aparatul nu este o jucărie. Aparatul nu trebuie utilizat de persoane cu dizabilități mentale sau fizice.

Nu dezasamblați dispozitivul și nu îl manipulați în mod necorespunzător. În cazul deteriorării sau nefuncționării, contactați un service.

Aparatul nu este destinat utilizării în scopuri medicale.

Instrucțiuni

Instalarea aplicației

Căutați și descărcați aplicația „SUP-ANESOK” din Apple Store sau Google Play. Sau scanați codul QR și descărcați și instalați aplicația (Android 6.0+, iOS 10.0+).

Available on the App Store



Când îl descărcați

, vă rugăm să faceți clic pe instrucțiunile de mai jos.

Conectarea la telefonul mobil

telefon

1. Camera

Notă: utilizare în distanță focală cuprinsă între 2 și 10 cm

2. Tipul C

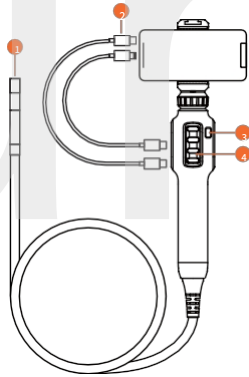
Notă: telefonul mobil trebuie să dispună de funcția OTG, iar funcția trebuie să fie activată.

Buton funcțional

Apăsăți scurt pentru a captura o fotografie (apăsăți lung pentru a comuta între camere (cameră duală)).

Buton de derulare

Derulați în sus/în jos și rotiți obiectivul.



Instrucțiuni în aplicație



1. Rezoluție

2. Reset

3. Video

4. Capturarea unei fotografii

5. y5. Dosar

6. Setări

7. Comparare

8. Rotire

Întrebări și răspunsuri

Nu se poate conecta dispozitivul la telefon, aplicația nu afișează 

1. Funcția OTG nu este activată sau dispozitivul nu acceptă funcția OTG. Accesați setările telefonului mobil și căutați funcția OTG.

2. Contact slab. Deconectați și reconectați. Alternativ, curățați contactele cu o cârpă umezită cu puțin alcool.

3. Nivelul bateriei telefonului mobil este scăzut. Dacă nivelul bateriei telefonului mobil este mai mic de 20 %, încărcați telefonul mobil.

4. Dacă problema persistă, contactați centrul de service.

Imaginea nu este clară și limpede.

1. Distanța focală este de 2-10 cm. Utilizați dispozitivul în intervalul indicat. Dacă depășiți intervalul indicat, imaginea nu va fi clară și limpede. LED-ul camerei foto este un mic reflector care este cel mai luminos numai la distanța focală. Pentru a obține un efect mai bun, setați luminozitatea maximă a LED-ului în intervalul 2-10 cm.

2. Camera se încălzește. Este o stare normală. Încălzirea este mai vizibilă când lanterna este la luminozitate maximă. Continuați să utilizați dispozitivul în mod normal.

Aplicația nu poate fi descărcată.

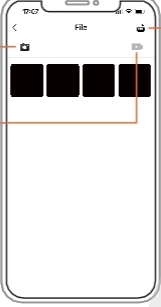
Când accesați magazinul online APP și doriți să căutați și să descărcați, faceți clic pe solicitarea de mai jos pentru a găsi mai repede aplicația dorită. Sau scanați codul QR pentru descărcare directă.



R 210-123818

Fotografie

Video



Generare pdffișier

PDF Repok



Specificații

Diametru camerei: 7,9 mm	Distanță focală: 2-10 cm
Unghi: 70°	Rezoluție video: 1920x1440
Rezoluție fotografie: 1920x1440	Temperatura camerei: 14-176 °F
Temperatură de funcționare: 32-113 °F	

Distribuitor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká

2390/1a 190 00

Praga 9

Republica Cehă

www.sunnysoft.cz

- 2 -

- 3 -

- 4 -

- 5 -

- 6 -

© Sunnysoft s.r.o., distribuitor

User manual

Please read this manual carefully before using the product for the first time.
Keep this manual for future reference.

Safety precautions and maintenance

Handle the device with care. Do not pull on the cable too hard.

Protect the device from sharp objects. Otherwise, there is a risk of scratching the protective waterproof layer, mainly in the probe area. Do not coil the cable.

When not in use, ensure that the probe and main unit are clean and dry. Avoid contact with oil, acid, and other corrosive and hazardous substances, etc. These may increase the risk of electric shock and damage to the equipment.

The camera is not made of temperature-resistant material. Before use, make sure that the vehicle has cooled down and is at ambient temperature.

The device may only be operated and used by trained adults. Keep the device away from children. The device is not a toy. The device must also not be used by people with mental or physical disabilities.

Do not disassemble the device or handle it in any inappropriate manner. In case of damage or malfunction, contact a service center.

The device is not intended for medical purposes.

Instructions

Installing the application

Search for and download the "SUP-ANESOK" app from the Apple Store or Google Play. Or scan the QR code to download and install the app (Android 6.0+, iOS 10.0+).

- 2 -



When **g**nd downloading

, please click on the instructions below.

Connecting to a mobile phone

1 Camera

Note: Use within
within a focal length
range of 2-10 cm

Type-C

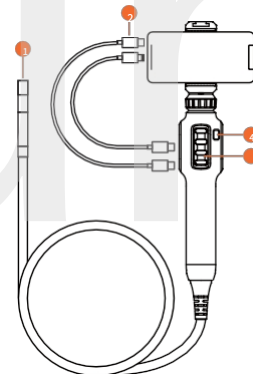
● **Note:** The mobile phone must have OTG functionality, and the function must be enabled.

3 Function button

- Press briefly to capture a photo (press and hold to switch between cameras (dual camera)).

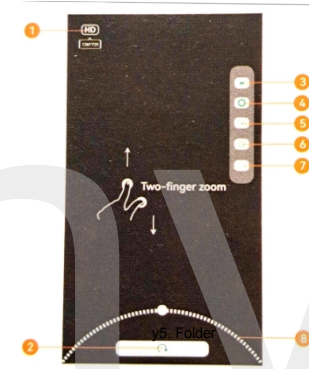
Scroll

up/down and rotate the lens.



- 3 -

Instructions in the application



1. Resolution
2. Reset
3. Video
4. photo capture
6. Settings
7. Compare
8. Rotation

Questions and answers

The device cannot be connected to the phone, the application does not display the

1. The OTG function is not enabled or the device does not support the OTG function. Go to your phone settings and look for the OTG function.
2. Poor connection. Disconnect and reconnect. Alternatively, clean the contacts with a cloth and a little alcohol.
3. The cell phone battery is low. If the cell phone battery is below 20%, please charge the cell phone.
4. If the problem persists, please contact a service center.

The image is not clear and sharp.

1. The focal length is 2-10 cm. Use the device within this range. If you are outside this range, the image will not be clear and sharp. The camera's LED is a small spotlight that is brightest only at the focal length. For best results, set the maximum brightness of the LED light within the range of 2-10 cm.

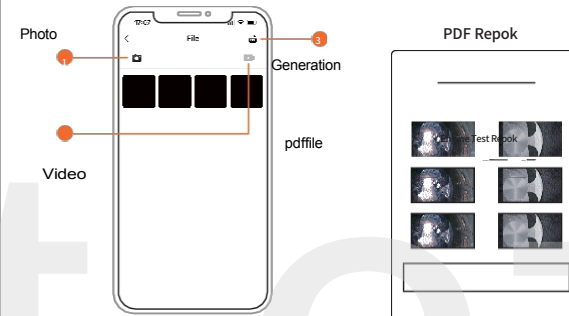
2. The camera heats up. This is normal. The heating is more noticeable when the flashlight is at maximum brightness. Continue to use the device as normal.

The app cannot be downloaded.

When you go to the APP online store and want to search and download, click on the prompt below to find the app you need faster. Or scan the QR code for direct download.



- 5 -

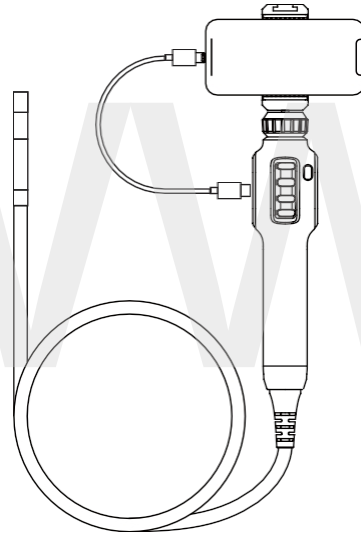


Specifications

Camera diameter: 7.9 mm	Focal length: 2-10 cm
Angle: 70°	Video resolution: 1920x1440
Photo resolution: 1920x1440	Camera temperature: 14-176 °F
Operating temperature: 32-113 °F	

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká
2390/1a 190 00
Prague 9
Czech Republic
www.sunnysoft.cz

INSKAM
S43 ENDOSKOP Z FUNKCJĄ OBROTOWĄ



Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Z urządzeniem należy obchodzić się ostrożnie. Nie należy zbyt mocno ciągnąć za kabel.

Chroń urządzenie przed ostrymi przedmiotami. W przeciwnym razie istnieje ryzyko zarysowania wodoodpornej powłoki ochronnej, głównie w części sondy. Nie zwijaj kabla.

Jeśli nie używasz sondy i jednostki głównej, upewnij się, że są czyste i suche. Unikaj kontaktu z olejem, kwasami i innymi substancjami żrącymi i niebezpiecznymi itp. Mogą one zwiększyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym i uszkodzenia urządzenia.

Kamera nie jest wykonana z materiału odpornego na temperaturę. Przed użyciem upewnij się, że pojazd ostygł i ma temperaturę otoczenia.

Urządzenie może być obsługiwane i używane wyłącznie przez przeszkolone osoby dorosłe. Urządzenie należy chronić przed dziećmi. Urządzenie nie jest zabawką. Urządzenie nie może być również używane przez osoby z niepełnosprawnością umysłową lub fizyczną.

Nie należy rozbierać urządzenia ani w żaden sposób nieprawidłowo z nim obchodzić się. W przypadku uszkodzenia lub awarii należy skontaktować się z serwisem.

Urządzenie nie jest przeznaczone do celów medycznych.

Instrukcja

Instalacja aplikacji

Znajdź i pobierz aplikację „SUP-ANESOK” w Apple Store lub Google Play. Możesz też zeskanować kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację (Android 6.0+, iOS 10.0+).



Podczas pobierania kliknij poniższą poniższą instrukcję.

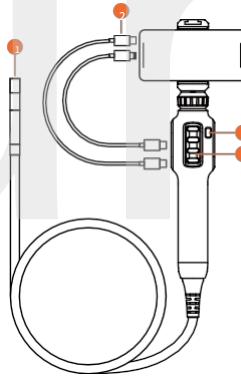
Podłączenie do telefonu komórkowego telefonie

1 Kamera
Uwaga: stosowanie w w zakresie ogniskowej 2–10 cm

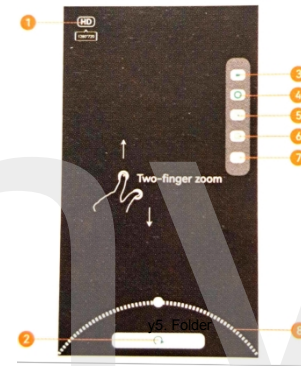
Typ C
Uwaga: telefon komórkowy musi posiadać funkcję OTG, która musi być włączona.

Przycisk funkcyjny
Naciśnij krótko, aby zrobić zdjęcie (naciśnij i przytrzymaj, aby przełączać się między aparatami (podwójny aparat)).

Przycisk przewijania
Przewijaj w górę/w dół i obracaj obiektywem.



Instrukcje w aplikacji



n1. Rozdzielczość

- 2. Reset
- 3. Wideo
- 4. Robienie zdjęć
- 6. Ustawienia
- 7. Porównanie
- 8. Obrót

Pytania i odpowiedzi

Nie można podłączyć urządzenia do telefonu, aplikacja nie wyświetla

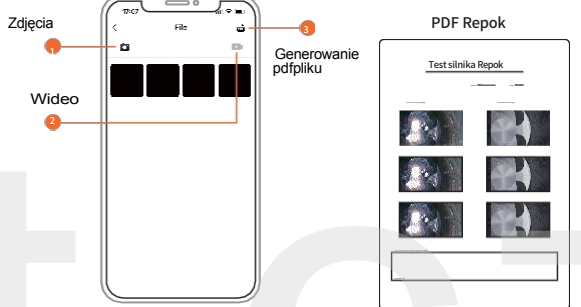
1. Funkcja OTG nie jest włączona lub urządzenie nie obsługuje funkcji OTG. Przejdź do ustawień telefonu komórkowego i znajdź funkcję OTG.
2. Słaby kontakt. Odłącz i podłącz ponownie. W razie potrzeby wyczyść styki szmatką nasączoną niewielką ilością alkoholu.
3. Poziom naładowania baterii telefonu komórkowego jest niski. Jeśli poziom naładowania baterii telefonu komórkowego jest niższy niż 20%, należy naładować telefon komórkowy.
4. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z serwisem.

Obraz nie jest wyraźny i czysty.

1. Ogniskowa wynosi 2–10 cm. Urządzenie należy używać w podanym zakresie. Poza podanym zakresem obraz nie będzie wyraźny i czysty. Dioda LED aparatu fotograficznego jest małym reflektorem, który świeci najjaśniej tylko przy ogniskowej. Aby uzyskać lepszy efekt, należy ustawić maksymalną jasność diody LED w zakresie 2–10 cm.

2. Kamera się nagrzewa. Jest to normalne zjawisko. Nagrzewanie jest bardziej odczuwalne, gdy latarka jest ustawiona na maksymalną jasność. Urządzenie można nadal normalnie używać.

Nie można pobrać aplikacji.
Po przejściu do sklepu internetowego APP i rozpoczęciu wyszukiwania i pobierania kliknij poniższy komunikat, aby szybciej znaleźć potrzebną aplikację. Możesz też zeskanować kod QR, aby pobrać aplikację bezpośrednio.



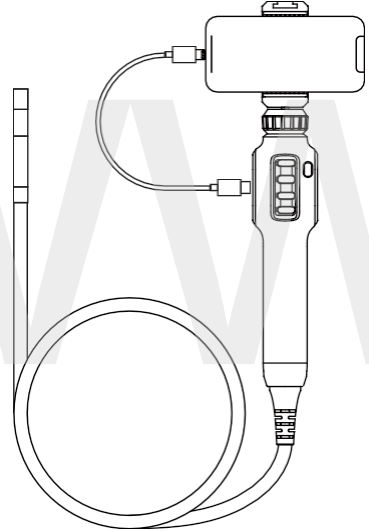
Specyfikacja

Średnica kamery: 7,9 mm	Ogniskowa: 2–10 cm
Kąt widzenia: 70°	Rozdzielczość wideo: 1920x1440
Rozdzielczość zdjęć: 1920 x 1440	Temperatura kamery: 14-176 °F
Temperatura robocza: 32-113 °F	

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká
2390/1a 190 00
Praga 9
Czechy
www.sunnysoft.cz

INSKAM

S43 ENDOSKOP Z FUNKCIJO VRTENJA



Navodila za uporabo

Pred prvo uporabo izdelka pazljivo preberite ta priročnik. Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

Varnostni ukrepi in varovanje

Z napravo ravnajte previdno. Ne vlečite za kabel.

Napravo zaščitite pred ostrimi predmeti. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost praskanja zaščitnega vodotesnega sloja, predvsem na območju sonde. Kabla ne zvijajte.

Ko naprava ni v uporabi, poskrbite, da sta sonda in glavna enota čisti in suhi. Izogibajte se stiku z oljem, kislino in drugimi jedkimi in nevarnimi snovmi itd. Te lahko povečajo tveganje za električni udar in poškodbe opreme.

Kamera ni izdelana iz temperaturno odpornih materialov. Pred uporabo se prepričajte, da se je vozilo ohladilo in da je na sobni temperaturi.

Napravo smejo upravljati in uporabljati le usposobljeni odrasli. Napravo hranite izven doseg a otrok. Naprava ni igračka. Naprave ne smejo uporabljati osebe z duševnimi ali telesnimi motnjami.

Naprave ne razstavljajte in z njo ne ravnajte neprimerno. V primeru poškodbe ali okvare se obrnite na servisni center.

Naprava ni namenjena medicinskim namenom.

Navodila

Namestitev aplikacije

Poiščite in prenesite aplikacijo „SUP-ANESOK“ iz trgovine Apple Store ali Google Play. Alternativno lahko aplikacijo prenesete in namestite s skeniranjem QR kode (Android 6.0+, iOS 10.0+).

- 2 -

Available on the App Store

SUP-ANESOK

Pri iskanju in prenosu kliknite na navodila spodaj.

Povezovanje z mobilnim telefon

1. Kamera

Opomba: uporabljajte v v območju goriščne razdalje 2–10 cm

Tip C

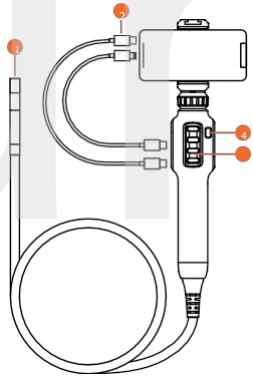
Opomba: Mobilni telefon mora imeti funkcijo OTG, ki mora biti omogočena.

Funkcijski gumb

Kratko pritisnite, da posnamete fotografijo (pritisnite in držite, da preklopite med kamerami (dvojna kamera)).

Gumb za pomikanje

Pomaknite navzgor/navzdol in zavrtite objektiv.



- 3 -

Navodila v aplikaciji



1. Ločljivost

2. Ponastavi

3. Video

4. no zajemanje fotografij

6. Nastavitve

7. Primerjaj

8. Vrtljaj

- 4 -

Vprašanja in odgovor

Naprave mogoče z telefonom, aplikacija ne prikaže

- Funkcija OTG ni omogočena ali naprava ne podpira funkcije OTG. Pojdite na nastavitve mobilnega telefona in poiščite funkcijo OTG.
- Slab stik. Odklopite in ponovno priključite. Alternativno očistite stike s krpo in malo alkohola.
- Baterija mobilnega telefona je skoraj prazna. Če je baterija mobilnega telefona pod 20 %, napolnite mobilni telefon.
- Če težava vztraja, se obrnite na servisni center.

Slika ni jasna in ostra.

- Goriščna razdalja je 2–10 cm. Napravo uporabljajte v tem območju. Če ste zunaj tega območja, slika ne bo jasna in ostra. LED kamera je majhen reflektor, ki je najsvetlejši le pri goriščni razdalji. Za najboljše rezultate nastavite največjo svetlost LED luči v območju 2–10 cm.
- Kamera se segreva. To je normalno. Segrevanje je bolj opazno, ko je svetilka nastavljena na največjo svetlost. Napravo uporabljajte kot običajno.

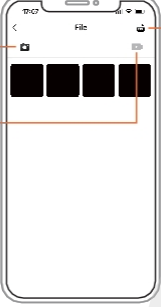
Aplikacije ni mogoče prenesti.

Ko obiščete spletno trgovino APP in želite iskati in prenesti, kliknite spodnje sporočilo, da hitreje najdete aplikacijo, ki jo potrebujete. Ali pa skenirajte QR kodo, da jo prenesete neposredno.

- 5 -

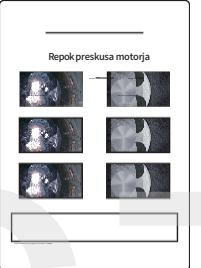
Fotografija

Video



Generacija

pdfdatoteka



Specifikacije

Premer kamere: 7,9 mm	Goriščna razdalja: 2–10 cm
Kot: 70	Ločljivost videa: 1920x1440
Ločljivost fotografij: 1920 x 1440	Temperatura kamere: 14–176 °F
Delovna temperatura: 32–113 °F	

Distributer

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká

2390/1a 190 00

Praga 9

Češka republika

www.sunnysoft.cz

A line drawing of the AED device and its accessories. The device is a handheld unit with a control panel featuring several buttons and a small display. It is connected to a coiled cable that ends in a multi-pin connector. A separate cable with a standard USB-A connector is also shown. A small rectangular component, likely the electrode pad, is shown separately on the left.

Sigurnosne napomene i održavanje

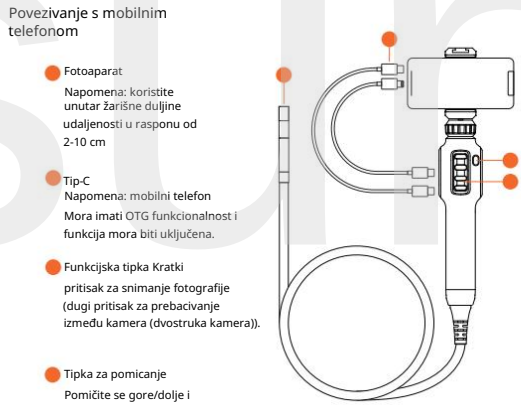
Zaštitite uređaj od oštih predmeta . U suprotnom postoji rizik od ogrebotina zaštitnog vodootpornog sloja, posebno u dijelu sonde. Nemojte namotavati kabel.

Kamera nije izrađena od materijala otpornog na temperaturu . Prije upotrebe provjerite je li se vozilo ohladilo i dostiglo sobnu temperaturu.

Ne rastavljajte niti neovlašteno dirajte uređaj . U slučaju oštećenja ili kvara obratite se servisnom centru .

Upute

Potražite i preuzmite aplikaciju „SUP-ANESOK“ u Apple Storeu ili Google Playu. Ili skenirajte QR kôd za preuzimanje i instalaciju aplikacije (Android 6.0+, iOS 10.0+).



- **Fotoaparat**
Napomena: koristite unutar žarišne duljine udaljenosti u rasponu od 2-10 cm
- **Tip-C**
Napomena: mobilni telefon
Mora imati OTG funkcionalnost i funkcija mora biti uključena.
- **Funkcijska tipka Kratki**
pritisak za snimanje fotografije
(dugi pritisak za prebacivanje između makra (dvostruka kamera))
- **Tipka za pomicanje**
Pomičite se gore/dolje i rotirajte objektiv.

1. Razlučivost
2. Resetiranje
3. Video
4. Snimite fotografiju

5. Mapa
6. Postavke
7. Usporedba
8. Rotacija

1. OTG funkcija nije omogućena ili uređaj ne podržava OTG funkciju. Idite u postavke mobilnog telefona i pronadite OTG funkciju.

2. Loš kontakt. Isključite i ponovno uključite . Ako je potrebno , očistite kontakte krpom s malo alkohola.

4. Ako problem i dalje postoji, obratite se servisnom centru .

1. Žarišna duljina je 2-10 cm. Molimo koristite unutar navedenog raspona tijekom vožnje. Ako ste izvan navedenog raspona, slika neće biti svijetla i jasna. LED dioda kamere je mali reflektor koji je najsvjetliji samo na žarišnoj duljini.

2. Za bolji učinak , postavite maksimalnu svjetlinu LED svjetla u rasponu od 2-10 cm.

Aplikacija se ne može preuzeti.

Kada posjetite internetsku trgovinu aplikacija i želite pretraživati i preuzimati aplikacije, kliknite donji upit kako biste brže pronašli aplikaciju koja vam je potrebna. Ili skenirajte QR kôd za izravno preuzimanje.



Promjer kamere : 7,9 mm	Žarišna udaljenost: 2-10 cm
Kut: 70°	Razlučivost videa: 1920x1440
Rezolucija fotografije: 1920x1440	Temperatura kamere: 14-176°F
Radna temperatura: 32-113°F	

- 6 -